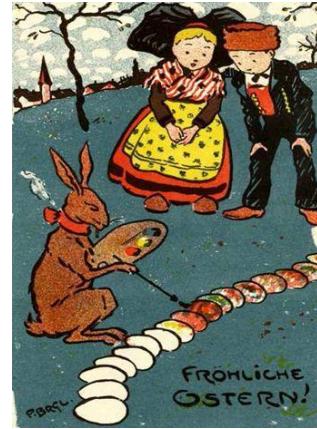


# Outil d'évaluation FLE A2



Réalisé dans le cadre de l'UE106 « Evaluation » (note de 19/20)  
du M1 DDL FLE EAD de l'université du Mans, 2023-2024, par Cynthia Mayer

## CONTEXTE & FICHE ELEVE

Objectifs fonctionnels (pragmatiques)	Objectifs linguistiques	
	Grammaire	Lexique
<ul style="list-style-type: none"><li>Recommander un lieu</li><li>Raconter un voyage</li><li>Parler du climat</li><li>Décrire un lieu et conseiller des activités à faire</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Le passé composé avec le verbe « avoir »</li><li>Les prépositions de lieu</li><li>La place des adjectifs qualificatifs</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Activités de voyage</li><li>Les saisons et le climat</li><li>Les paysages</li><li>Expressions « Le mieux, c'est de... », « Le plus sympa, c'est de... », « L'idéal, c'est d'aller... »</li></ul>

## Table des matières

Profil du public .....	3
Objectifs d'évaluation.....	3
Fiche élève .....	4
Page d'introduction.....	4
Note et commentaires .....	5
Bilan de compétences .....	6
Activité de compréhension écrite (10pts, 30mn) .....	7
Contexte .....	7
Questions.....	10
Auto-évaluation.....	14
Activité de production écrite (10pts, 20mn) .....	15
Contexte .....	15
Questions.....	15
Note de l'activité.....	17
Auto-évaluation.....	18
Activité de production orale (10 pts, 20mn) .....	19
Contexte .....	19
Questions.....	19
Auto-évaluation.....	20
Grille d'évaluation .....	21
Activité de compréhension orale (10pts, 30mn pour toute la classe) .....	22
Contexte .....	22
Questions.....	22
Auto-évaluation.....	23
Note de l'activité.....	23
Justification des choix didactiques.....	24
Bibliographie.....	26

# Profil du public

Le public est un groupe de 14 adolescents de 12-15 ans, 6 garçons et 8 filles, vivant dans la région parisienne, allophones, dans un collège privé. Ce sont majoritairement des enfants d'expatriés, et de quelques immigrants. Ils ont cours de français deux fois par semaine pendant deux heures, et sont en cours d'acquisition d'un niveau A2 de français. Ils viennent soit des Etats-Unis, soit de Chine, soit du Royaume-Uni, soit d'Allemagne. Ils apprennent le français pour s'intégrer dans leur collège, scolairement et personnellement : les cours sont donnés en français, et leurs camarades de classe dans les autres matières sont français natifs ou bilingues.

## Objectifs d'évaluation

J'ai choisi d'évaluer les compétences de [l'unité 3](#) du manuel « A La Une 2 », Maison des Langues, 2019, pour adolescents niveau A2. J'ai repris les objectifs de l'unité et ai surligné **en gras** les plus importants qu'on va évaluer pour la fin de la séquence.

Objectifs fonctionnels (pragmatiques)	Objectifs linguistiques			Objectifs socioculturels
	Grammaire	Lexique	Phonétique	
Recommander un lieu Raconter un voyage Parler du climat Décrire un lieu et conseiller des activités à faire	Le passé composé avec le verbe « avoir »  Les prépositions de lieu  La place des adjectifs qualificatifs	Activités de voyage  Les saisons et le climat  Les paysages   Expressions « Le mieux, c'est de... », « Le plus sympa, c'est de... », « L'idéal, c'est d'aller... »	Distinguer quand on parle au présent et au passé composé à l'oral	Découvrir Strasbourg et l'Alsace

# Fiche élève

## Page d'introduction

---

Cette évaluation est pour...

Nom :

Prénom :

Date :

Comment te sens-tu aujourd'hui ? Entoure ta réponse.

Très bien	Assez bien	Couci-couça	Stressé(e)	Déprimé(e)	Fatigué(e)
-----------	------------	-------------	------------	------------	------------

Entoure ton niveau de fatigue :

Je pète la forme !	Normal	Un peu fatigué(e)	Très fatigué(e)
--------------------	--------	-------------------	-----------------

Courage ! C'est parti !

## Note et commentaires

---

Le professeur remplira cette section après correction.

Activité	Note
Activité de compréhension écrite	/10
Activité de production écrite	/10
Activité de production orale	/10
Activité de compréhension orale	/10

/ 20 pts

**Commentaires :**

## Bilan de compétences

Le professeur remplira cette section après correction. Cela te permet de te situer dans ton apprentissage.

Compétence	Echelle (Oui – Presque - Pas Vraiment – Non)
Tu peux comprendre et visualiser des récits de voyage	
Tu peux comprendre des recommandations de lieux	
Tu peux comprendre des recommandations d'activités à faire	
Tu sais conjuguer au passé composé avec « avoir »	
Tu sais écrire sur la météo	
Tu sais dans quel ordre mettre les adjectifs/noms	
Tu sais parler des activités à faire en voyage	
Tu sais faire des recommandations	
Tu sais parler de la météo	
Tu as respecté toutes les consignes	
Tu as fourni des efforts de prononciation	
Tu as compris les prépositions de lieux à l'oral	

## Activité de compréhension écrite (10pts, 30mn)

---

### Contexte

Voici Clo et Clem, un couple de voyageurs français.



Tu vas voyager avec eux et lire des extraits de leur blog de voyage « Clo et Clem ».

Carte du monde    Afrique    Amérique centrale    Amérique du Nord    Asie    Europe    Océanie

[@](#) [YouTube](#) [Facebook](#)

 **CLO ET CLEM**

ACCUEIL    LES VIDÉOS ▾    NOS VOYAGES ▾    CONSEILS PRATIQUES ▾    OUTDOOR ▾    WEEK-END ▾    CLO & CLEM ▾

[Q](#) [G](#)

Lis les textes, puis réponds aux questions de compréhension.

Enfin, remplis ton auto-évaluation 😊

## Document A

<https://cloetclem.fr/visiter-les-iles-feroe-road-trip-5-jours-coups-de-coeur/>

**« Visiter les Îles Féroé en road trip : 5 jours à couper le souffle, nos 10 coups de cœur »**

*15 mars 2018*

Nous sommes arrivés en début d'après-midi à l'aéroport de Vagar, l'une des 18 îles de l'archipel.

Après avoir récupéré notre voiture de location directement sur le parking, nous avons commencé la visite par cette première île.

Lorsque vous quittez l'aéroport, partez sur la gauche et roulez jusqu'au petit village de Gásadalur. Vous y verrez la fameuse cascade qui se jette dans la mer. Comme le village Gásadalur est un cul de sac, vous devez ensuite revenir vers l'aéroport pour la suite du road trip.

Juste après l'aéroport de Vagar, en allant vers Torshavn, vous allez longer le lac Sørvágsvatn. Couvrez-vous bien car il y a une petite marche (30 minutes) afin d'arriver au célèbre point de vue où on a l'impression que le lac est perché sur une falaise au-dessus de la mer. Il faut aller sur la pointe en hauteur pour avoir cette vue. Attention au vertige, la falaise est vraiment impressionnante !

## **Document B**

**« Redon et La Gacilly : on visite la Bretagne en bateau avec Le Boat »**

*3 mai 2023*

<https://cloetclem.fr/redon-et-la-gacilly-on-visite-la-bretagne-en-bateau-avec-le-boat/>

### **B.1. Extrait 1**

Depuis qu'on est en Bretagne, on parcourt régulièrement les magnifiques côtes bretonnes. Mais on a rarement eu l'occasion de visiter l'intérieur des terres. On a donc profité d'un long week-end de mai pour découvrir Redon et La Gacilly, au cœur de la Bretagne. En collaboration avec Le Boat, on a décidé de louer un bateau pour cette escapade en famille.

Durant ce voyage de 4 jours en bateau, nous avons traversé 3 départements différents : l'Ille-et-Vilaine, la Loire-Atlantique et le Morbihan. [...]

Nous décidons de passer la nuit au niveau de l'île aux Pies. Les paysages environnants sont magnifiques, entre forêts et falaises. L'île aux Pies est connue pour des nombreuses activités. Vous pouvez y faire du vélo le long du canal de Nantes à Brest, louer des canoës, faire de l'accrobranche, des randonnées ou encore de l'escalade.

### **B.2. Extrait 2**

Notre première étape est Redon. [...] Vous pouvez y admirer les maisons à pans de bois de la Grande Rue, les maisons d'armateurs du Quai Duguay-Trouin ou encore l'Hôtel de Carmoy, un hôtel particulier du XVIIe siècle. Nous avons beaucoup aimé la balade dans le centre historique. Ne manquez pas l'Abbaye Saint-Sauveur, situé juste à côté du monastère des Calvairiennes.

### **B.3. Extrait 3**

La Gacilly est également le village d'origine d'Yves Roger, le fondateur de la marque de cosmétique. C'est là qu'il est né et a grandi auprès de son père chapeleur avec qui il partageait l'amour de la nature. On vous conseille d'ailleurs la visite de La Maison Yves Rocher, un musée immersif qui propose un parcours époustouflant de 45min.

## Questions

**1. Remplis le tableau suivant.**

	<b>Extrait A</b>	<b>Extrait B</b>
<b>a. Dans quelle région sont allés Clem et Clo ? Entoure la bonne réponse.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Îles Feroe (Danemark)</li> <li><input type="radio"/> Îles Vagar (Bretagne)</li> <li><input type="radio"/> Le département de Gasaladur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> L'Alsace</li> <li><input type="radio"/> La Bretagne</li> <li><input type="radio"/> La Creuse</li> </ul>
<i>Justifie en citant le texte. (1pt, 0.5 pt par extrait)</i>		
<b>b. Quel moyen de transport ont utilisé Clem et Clo pendant leur voyage ? Entoure la bonne réponse.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Le bus</li> <li><input type="radio"/> Le bateau</li> <li><input type="radio"/> La voiture</li> <li><input type="radio"/> A pied</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Le bus</li> <li><input type="radio"/> La voiture</li> <li><input type="radio"/> Le camping-car</li> <li><input type="radio"/> Le bateau</li> </ul>
<i>Justifie en citant le texte. (1pt, 0.5 pt par extrait)</i>		
<b>c. Combien de temps a duré leur voyage ?</b>		
<i>Justifie en citant le texte. (0.5pt, 0.25pt par extrait)</i>		
<b>d. Quels paysages ont-ils vus ?</b> <i>(2pt, 1pt par extrait)</i>	(4 réponses attendues)	<b>(Seulement l'extrait B.1.)</b> (3 réponses attendues)

**2. Quelles sont les 5 activités qu'on peut faire à l'île aux Pies ? (1 pt, 0.20pt par activité)**

- 
- 
- 
- 
- 

**3. Cite 5 lieux qu'on peut visiter à Redon. (1 pt, 0.20pt par lieu)**

On peut visiter...

- 
- 
- 
- 
- 

**4. Quelle est l'attraction principale de La Gacilly ? (1pt)**

.....

5. Entoure l'extrait correspondant à chaque photo. (2pt ou 0pt)



Extrait : A / B.1 / B.2 / B.3 / Aucun



Extrait : A / B.1 / B.2 / B.3 / Aucun



Extrait : A / B.1 / B.2 / B.3 / Aucun



Extrait : A / B.1 / B.2 / B.3 / Aucun



Extrait : A / B.1 / B.2 / B.3 / Aucun

## Auto-évaluation

Cette partie est obligatoire, mais ne sera pas notée. Elle est là pour t'aider et aider le professeur à comprendre tes difficultés potentielles.

Dans la colonne de droite, entoure ton auto-évaluation (choisis « Oui », « Presque », « Pas Vraiment » ou « Non »).

Compétence	Echelle
J'ai compris où ont voyagé Clem et Clo	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
J'ai compris comment ils ont voyagé	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
J'ai compris combien de temps ils ont voyagé	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
J'ai compris les recommandations de lieux à voir	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
J'ai compris les recommandations d'activités à faire	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
J'ai réussi à visualiser les paysages et lieux décrits	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
Comprendre des textes au passé composé est facile pour moi	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non

Si tu as répondu « Presque » ou « Non » à l'une des questions ci-dessus, explique librement ci-dessous ce qui est difficile pour toi.

## Activité de production écrite (10pts, 20mn)

### Contexte

Lucas Venner est un auto-stoppeur français d'Alsace-Lorraine qui a voyagé jusqu'en Australie. As-tu déjà entendu parler de lui sur Instagram ?

### Questions

Complète les légendes de ses posts Instagram (@oucepour1) :

- Conjugue les verbes manquants **au passé composé** (*sujet – verbe*)
- Ecris les **adjectifs et les noms à la bonne place** [*adjectif/nom*]
- Fais une phrase pour **parler de la météo**, à partir des informations fournies

Puis remplis ton auto-évaluation 😊

Post 1	/1.5pts
	Kangourou et Uluru, l'aventure australienne commence ! 🦘  En 1 semaine d'autostop à travers l'Australie, ( <i>je – parcourir</i> ) ..... 3500 km, descendant toute la Stuart Highway. Route mythique, franchir le [ <i>grand/bush australien</i> ] ..... ne laisse pas indifférent. 🚗 🦘
	( <i>Fais une phrase pour parler de la météo</i> ) ..... .....

**Post 2****/2pts**

-35°C ! C'est par cette température extrême que  
(je – visiter) .....  
la 3ème merveille du monde de mon voyage : La  
grande muraille de Chine 🏻

Je suis allé à cet endroit à la force du pouce et  
(je – marcher) .....  
des kilomètres durant sur cet  
[unique/édifice] .....



(Fais une phrase pour parler de la météo)  
.....  
.....  
.....

**Post 3****/2.5pts**

Je l'ai fait !  
(je – marcher) .....  
8 marathons en 8 jours pour rejoindre l'océan  
Indien comme Ghandi.  
(je – suivre) ..... l'itinéraire de  
sa marche du sel qu'il avait fait en 1930. Il y a eu  
beaucoup de pluie.  
Cette immersion dans les  
[indiennes/campagnes] ..... fut  
une chance inouïe pour découvrir les plantations,  
les animaux, les végétaux mais surtout les  
habitants des  
[petits/villages] .....

	(Fais une phrase pour parler de la météo) ..... ..... .....
<b>Post 4</b>	<b>/4pts</b>
 .....	<p>Ces 7 derniers jours, j'ai été invité à un [chinois/mariage] ..... !</p> <p>je - explorer) .....</p> <p>Wuhan, la ville d'où est parti le covid 😢</p> <p>(je - alterner) .....</p> <p>entre hébergement chez l'habitant et nuit dans les stations-services 🏠</p> <p>(je - gagner) .....</p> <p>40°C, passant de -25° à +15 ? ☀️</p> <p>Sans aucun doute, le dernier événement ([il] – être) ..... le plus mémorable !</p> <p>Un [petit/chanteur] ..... chinois, suivi par des millions de personnes, ([il] - m'inviter) .....</p> <p>à monter sur scène lors de son concert d'anniversaire.</p> <p>(Fais une phrase pour parler de la météo)</p> ..... ..... .....

## Note de l'activité

Le professeur remplira cette section après correction.

Passé composé : ... / 10 verbes correctement conjugués

Adjectifs et noms : ... / 6 adjectifs correctement placés

Météo : ... / 4 phrases adéquates et correctement écrites

## Auto-évaluation

Cette partie est obligatoire, mais ne sera pas notée. Elle est là pour t'aider et aider le professeur à comprendre tes difficultés potentielles.

Dans la colonne de droite, entoure ton auto-évaluation (choisis « Oui », « Presque », « Pas Vraiment » ou « Non »).

Compétence	Echelle
J'ai compris où a voyagé Lucas Venner	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
Je sais conjuguer au passé composé avec « avoir »	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
Je sais écrire sur la météo	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
Je sais dans quel ordre mettre les adjectifs/noms	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non

Si tu as répondu « Presque » ou « Non » à l'une des questions ci-dessus, explique librement ci-dessous ce qui est difficile pour toi.

## Activité de production orale (10 pts, 20mn)

---

### Contexte

Lucas Venner est récemment arrivé en Nouvelle-Zélande et il vient d'écrire un post sur Instagram en demandant à ses followers ce qu'ils veulent savoir sur ce pays.

### Questions

**Prépare une courte vidéo entre 30 secondes et 1 minute à l'aide de ton téléphone pour poser des questions à Lucas sur la Nouvelle-Zélande.**

- Pose au moins des questions
  - sur les activités à faire,
  - et la saison/le temps qu'il fait.
- Finis la vidéo en faisant au moins une recommandation à Lucas sur un lieu qu'il devrait visiter quand il rentrera en France, et pourquoi tu aimes ce lieu.

(Facultatif) Tu peux aussi parler de toi en France pour te présenter un peu.

1. Tu as 10 minutes pour préparer tes questions à l'écrit sous forme de notes.

*Tu peux penser à ce que tu as déjà entendu sur la Nouvelle-Zélande, ou ce que tu crois en connaître...*

2. Tu as ensuite 5 minutes pour t'enregistrer à l'aide de ton téléphone (la vidéo doit durer entre 30 secondes et 1 minute, mais tu peux t'enregistrer à nouveau si besoin).
3. Tu as enfin 5 minutes pour envoyer la vidéo au professeur via WhatsApp (son numéro sera écrit au tableau) et remplir ton auto-évaluation 😊

## Auto-évaluation

Cette partie est obligatoire, mais ne sera pas notée. Elle est là pour t'aider et aider le professeur à comprendre tes difficultés potentielles.

Dans la colonne de droite, entoure ton auto-évaluation (choisis « Oui », « Presque », « Pas Vraiment » ou « Non »).

Compétence	Echelle
Je sais parler des activités à faire en voyage	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
Je sais parler de la météo	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
Je sais recommander un lieu	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
J'ai salué et j'ai remercié Lucas	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
J'ai fait des phrases grammaticalement correctes	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
J'ai fourni des efforts de prononciation	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
J'ai respecté la durée de la vidéo	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non
J'ai respecté le temps de chaque étape	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non

Si tu as répondu « Presque » ou « Non » à l'une des questions ci-dessus, explique librement ci-dessous ce qui est difficile pour toi.

## Grille d'évaluation

Le professeur remplira cette section après correction.

Critère	Points
Respect du sujet de la consigne	/3
Respect du temps alloué à chaque étape	/0.25
Respect de la durée de la vidéo (30s-1mn)	/0.25
Respect des normes socioculturelles (bonjour, au revoir, etc.)	/0.5
Richesse du vocabulaire utilisé	/1
Correction grammaticale de la langue	/4
Prononciation	/1

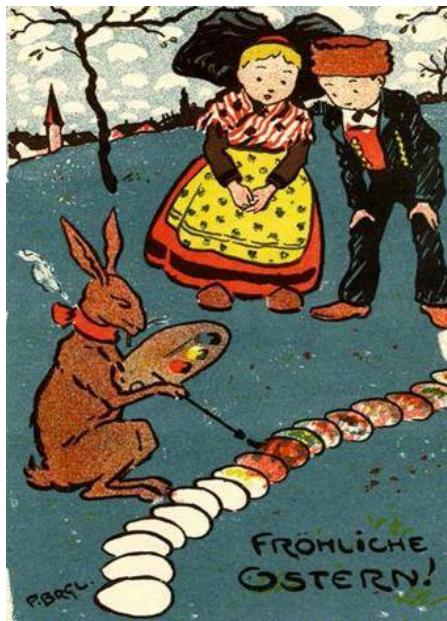
Commentaires :

## Activité de compréhension orale (10pts, 30mn pour toute la classe)

---

### Contexte

C'est Pâques ! Tu vas aider le Lapin de Pâques à cacher des œufs en chocolat pour les élèves de la classe suivante. (*En Alsace, on croit que c'est un lapin ou un lièvre qui cache les œufs de Pâques, le « Osterhàas » !*)



Le professeur va distribuer 4 œufs en chocolat à chaque élève. Les élèves français de la classe d'anglais, qui se passe en même temps, vont venir et te donner des instructions pour aller cacher les œufs dans la classe.

### Questions

1. Ecoute l'instruction du premier élève français sur où cacher ton premier œuf.
2. Lève-toi et va cacher l'œuf.
3. L'élève français va vérifier avec le professeur que tu as caché l'œuf au bon endroit.
4. Recommence avec un autre élève français pour le 2<sup>e</sup>, le 3<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup> œuf

Enfin, remplis ton auto-évaluation 😊

## Auto-évaluation

Cette partie est obligatoire, mais ne sera pas notée. Elle est là pour t'aider et aider le professeur à comprendre tes difficultés potentielles.

Dans la colonne de droite, entoures ton auto-évaluation (choisis « Oui », « Presque », « Pas Vraiment » ou « Non »).

Compétence	Echelle
J'ai compris les prépositions de lieux à l'oral : dans, derrière, sous...	Oui – Presque - Pas Vraiment - Non

Si tu as répondu « Presque » ou « Non », explique librement ci-dessous ce qui est difficile pour toi.

## Note de l'activité

Le professeur remplira cette section après correction.

**Œufs cachés correctement : ..... / 4**

**Compréhension des instructions : .... / 10pts**

(2pts par œuf caché correctement)

**Commentaires :**

# Justification des choix didactiques

L'évaluation proposée est sommative, visant à contrôler les connaissances acquises en fin d'unité et à fournir des notes pour le suivi scolaire au collège. Pour éviter que les élèves ne se concentrent que sur la note, un Bilan de Compétences est intégré, leur permettant d'identifier leurs acquis et besoins. Les élèves peuvent éviter des surprises sur leur note finale en remplissant une auto-évaluation après chaque activité, favorisant ainsi leur autonomie et métacognition. De plus, le fait que l'auto-évaluation soit reliée à une activité précise en facilite la compléction.

Pour aider les apprenants à différencier leur compétence et leur performance, j'ai inclus des questions courtes dans la Fiche Elève sur deux facteurs internes variables (Viau, 2009) pouvant influencer leurs réponses (Perrelet, 2015) : leur santé et leur fatigue, sachant que ces mêmes facteurs peuvent également influencer l'enseignant dans son évaluation. Cela réduit l'effet de constante macabre en contextualisant les erreurs, et en rappelant que des variables temporaires humaines peuvent affecter la performance des élèves.

Pour augmenter la motivation de la part des apprenants et donc leur performance (Ben Elhadj et Benmessaoud, 2020), les activités de CE, PE et PO utilisent des documents authentiques actuels dans la continuité du thème de l'unité, le voyage : un blog et un compte Instagram, choisis pour leur accessibilité à un niveau A2. Les consignes utilisent le « tu » pour s'adapter à l'âge des apprenants et sont formulées simplement. La fiche pédagogique du professeur indique que les élèves peuvent poser des questions si nécessaire, les consignes ne devant pas être un obstacle à l'évaluation.

En CE, l'article a été choisi pour ses expressions portant sur la recommandation de lieux et des descriptions de paysages vus pendant l'unité. Les questions, d'ordre binaire, portent sur la compréhension globale, alternant entre QCM avec justification en citant le texte, et listes attendues, sans phrase complète nécessaire : cela convient à un niveau débutant A2, et permet d'axer l'évaluation sur la compréhension plutôt que sur la production. Les photos aident à vérifier la compréhension du sens du vocabulaire en associant signifié et signifiant.

Les activités de PE et de PO partent de posts réels d'un jeune que je suis sur Instagram, grâce auxquels les apprenants pourront se motiver en s'identifiant à lui. En PE, des exercices de

transformation évaluent de manière binaire la compréhension du passé composé avec « avoir » et la place des adjectifs, conformément aux objectifs de l'unité, et incluent des adjectifs-exceptions étudiés en classe. La question sur la météo est ouverte en raison de la variabilité de ses réponses.

**L'activité de PO**, une production d'invention, laisse plus de place à la créativité dans une perspective actionnelle et utilise le numérique pour trois raisons : le contexte de production, la possibilité pour le professeur de corriger à part sans déstabiliser l'apprenant (Garcia-Debanc, 1999), et l'opportunité pour les apprenants de se corriger avant de soumettre, réduisant leur anxiété et améliorant leur performance - surtout pour un niveau débutant, adolescent, manquant peut-être encore de confiance en soi. La grille d'évaluation, inspirée des grilles du DELF, couvre toutes les exigences de la consigne et les aspects linguistiques.

**L'activité de CO** n'est pas reliée au thème du voyage, déjà bien exploité dans le reste du devoir. Pour maintenir l'aspect motivant, elle se déroule sous forme de jeu avec des élèves français natifs, profitant du cadre du collège, et valide la compréhension des prépositions de lieux, un objectif clé de l'unité. La notation est binaire, se concentrant sur la compréhension des instructions. J'ai choisi que celles-ci soient données par des élèves français plutôt que par le professeur, car cela permet de tester la capacité des apprenants à comprendre des instructions variées de locuteurs natifs, ce qui reflète mieux des situations réelles dans une perspective actionnelle. Le professeur reste disponible pour intervenir si les instructions ne sont pas claires.

Pour tenir le devoir sur une seule séance, **deux compétences de l'unité ne sont pas évaluées** : la distinction présent/passé composé à l'oral, peu utile dans les conversations quotidiennes où les récits de voyage mélangeant souvent ces temps, et les connaissances culturelles sur l'Alsace, considérant que les élèves, vivant en France, auront amplement l'occasion de les approfondir par d'autres moyens. Les activités incluent néanmoins des éléments culturels d'Alsace-Lorraine (le lapin de Pâques et le jeune autostoppeur), montrant que l'évaluation peut aussi être une source d'apprentissage passif au lieu d'être une simple pause dans l'enseignement.

# Bibliographie

Antibri, A. (2003). *La constante macabre ou comment a-t-on découragé des générations d'élèves.* Toulouse : Math'Adore.

Ben Elhadj, N. et Benmessaoud, S. (2020). *L'impact de l'évaluation formative sur la motivation* [Mémoire de Master, Université Ibn Khaldoun – Tiaret].

<http://dspace.univ-tiaret.dz/handle/123456789/282>

Boutadara, S., Bouchena, F., & Saidi, A. E. (2018). *L'identification des besoins langagiers en FLE chez les étudiants de spécialités techniques* [Mémoire de Master, Université d'Adrar].  
<https://dspace.univ-adrar.edu.dz/jspui/handle/123456789/218>

Chomsky, N. (1971). *Aspects de la théorie syntaxique.* Paris : Le Seuil.

Conseil de l'Europe (2021). *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer – Volume complémentaire.* Strasbourg : Éditions du Conseil de l'Europe.  
<https://www.coe.int/lang-cecr>

De Landhseere, G. (1979). *Dictionnaire de l'évaluation et de la recherche en éducation : avec lexique anglais-français.* Presses universitaires de France.

Garcia-Debanc, C. (1999). *Évaluer l'oral,* Pratiques, n° 103/104, pp. 193-212.  
[https://www.persee.fr/doc/prati\\_0338-2389\\_1999\\_num\\_103\\_1\\_1867](https://www.persee.fr/doc/prati_0338-2389_1999_num_103_1_1867)

Jankech, C. & Anthamatten, J.-C. (2007). *L'échec scolaire de l'enfant et l'adolescent à haut potentiel intellectuel. Une prise en charge pédagogique.* Lausanne : Claudia Jankech.  
<http://www.jankech.ch/pdf/echeccfr.pdf>

Mayer, C. (2005). *Manuel de métapédagogie.* Menoncourt : Upbraining.

Morales Roura A-V. (2014). *Compétence interculturelle en classe de langue.* Synergies Mexique, n°4, p.51-63. [https://gerflint.fr/Base/Mexique4/Morales\\_Roura.pdf](https://gerflint.fr/Base/Mexique4/Morales_Roura.pdf)

Perrelet, M. (2015). *Croyances motivationnelles et compétences métacognitives* [Mémoire de Master, Haute Ecole Pédagogique – BEJUNE].  
<https://roar.hep-bejune.ch/hepbejune/documents/310028>

Pulfrey, C., Buchs, C., & Butera, F. (2011). *Why grades engender performance-avoidance goals: The mediating role of autonomous motivation.* Journal of Educational Psychology, 103(3), 683–700. <https://doi.org/10.1037/a0023911>

Romaissa, G. (2023). *L'apport de l'évaluation formative pour l'amélioration de la production écrite* [Mémoire de Master, Université Mohamed Khider-Biskra]. <http://archives.univ-biskra.dz:80/handle/123456789/27519>

Rosenthal, R. et Jacobson, L. (1968). *Pygmalion in the Classroom: Teacher Expectation and Pupils' Intellectual Development*. New York : Holt, Rinehart & Winston.

Springer, C. et Huver, E. (2011). *L'évaluation en langues - Nouveaux enjeux et perspectives*. Paris : Didier.

Štefanec, M. (2021). *La peur de la production orale en français en classe de FLE* [Mémoire de Master, Université de Zagreb].

<https://repozitorij.unizg.hr/islandora/object/ffzg:3646>

Veltcheff, C., & Hilton, S. (2003). *L'évaluation en FLE*. Paris : Hachette FLE.

Viau, R. (2009). *La motivation en contexte scolaire*. Bruxelles : De Boeck.

Watrelot, M., & Polzin-Haumann, C. (2015). *L'évaluation des compétences langagières : Un regard franco-allemand sur les défis et perspectives actuels*. Presses universitaires de Namur.